



# إطار العمل

## نظرة عامة

في أغسطس / آب 2016، وافق مجلس المديرين التنفيذيين للبنك الدولي على إطار العمل البيئي والاجتماعي. يحمي هذا الإطار الأشخاص والبيئة من الآثار السلبية المحتملة التي قد تنجم عن مشروعات يمولها البنك، ويعزز التنمية المستدامة. ويوفر هذا الإطار الجديد تغطية واسعة، بما في ذلك إحراز تقدم مهم بشأن الشفافية وعدم التمييز والاحتواء الاجتماعي والمشاركة العامة والمساءلة. كما يركز بشكل أكبر على بناء القدرات الخاصة بحكومات المقترضين للتعامل مع المسائل البيئية والاجتماعية.

## لماذا تم تغيير سياسات البنك الدولي البيئية والاجتماعية؟

لقد تغير العالم منذ وضع سياسات البنك الدولي البيئية والاجتماعية الحالية قبل أكثر من 20 عامًا، والتي تُعرف باسم سياسات الإجراءات الوقائية. ويدمج إطار العمل البيئي والاجتماعي الجديد العديد من المتطلبات ويقوم بتحديثها بموجب سياسات الإجراءات الوقائية. ويُعد هذا الجهد إحدى المبادرات الأساسية العديدة، بما في ذلك إصلاحات نظام المشتريات والتوريدات وإستراتيجيتي

المساواة بين الجنسين والعمل المناخي، التي اضطلع بها البنك الدولي مؤخراً لتحسين نواتج عملية التنمية.

يوفر إطار العمل البيئي والاجتماعي تغطية أوسع نطاقاً وأكثر منهجية للمخاطر البيئية والاجتماعية. كما يقتضي إيلاء الاهتمام بالمسائل البيئية والاجتماعية خلال إعداد أي مشروع وتنفيذه، مع زيادة التركيز على مشاركة أصحاب المصلحة وعملية الرصد والمتابعة. كما أنه يوضح الأدوار والمسؤوليات بين البنك الدولي والمقترضين منه. ويحدد هذا الإطار نهج

إطار العمل البيئي والاجتماعي - تم تحديثه في سبتمبر/أيلول 2018

إدارة المخاطر المصمم خصيصًا لمواجهة مخاطر المشروعات والآثار المترتبة عليها. والإطار الجديد هو نتاج مشاورات مكثفة هي الأوسع على الإطلاق، أجراها البنك الدولي مع حوالي 8 آلاف من أصحاب المصلحة في 63 بلدًا خلال ما يقارب أربعة أعوام من العمل التحليلي والمشاركة مع الحكومات، وخبراء التنمية، ومنظمات المجتمع المدني في مختلف أنحاء العالم.



وبالنظر في مجموعة متنوعة أكبر من المخاطر البيئية والاجتماعية والآثار المحتملة، سيعزز إطار العمل البيئي والاجتماعي نواتج التنمية بشكل أفضل ودائم.

## كيف يساعد إطار العمل البيئي والاجتماعي المقترضين في أطر العمل البيئية والاجتماعية الخاصة بهم؟

يُنظر إلى تقوية الأنظمة الوطنية في البلدان المقترضة على أنه هدف رئيسي للتنمية في الاتفاقيات الدولية التي يعتمدها البنك الدولي ومعظم بلدانه المساهمة، مثل إعلان باريس، وبرنامج عمل أكرا، وشراكة بوسان للتعاون الإنمائي الفعال.

وتماشياً مع ذلك، يركز إطار العمل البيئي والاجتماعي بشكل أكبر على استخدام أطر عمل المقترضين، بهدف بناء مؤسسات مستدامة للمقترضين ورفع مستوى الكفاءة. وبموجب هذا الإطار، قد يتم استخدام كامل إطار العمل البيئي والاجتماعي للمقترض أو جزء منه لأحد المشروعات عندما يتحدد أن استخدام إطار عمل المقترض سيعالج مخاطر المشروع وأثاره، وسيؤدي إلى نتائج تتوافق مع أهداف هذا الإطار.

## ما هو نطاق تطبيق إطار العمل البيئي والاجتماعي؟

اعتبار من الأول من أكتوبر/تشرين الأول 2018، يسري إطار العمل البيئي والاجتماعي على جميع أنشطة البنك الدولي لتمويل المشروعات الاستثمارية الجديدة. وستواصل المشروعات القائمة العمل بسياسات الإجراءات الوقائية، وسيسير النظامان معا في خط متواز لمدة سبع سنوات تقريبا.

## ما هي التغييرات الأساسية؟

تم توسيع نطاق المسائل الاجتماعية التي يتناولها إطار العمل الجديد صراحةً، وتشمل الآن إشارات محددة خاصة بالصحة والسلامة المهنية، والعمالة وظروف العمل، والصحة والسلامة المجتمعية، وأمن الإنسان في سياق النزاعات أو الجرائم.

ويعزز إطار العمل البيئي والاجتماعي المتطلبات المتعلقة بالشفافية ومشاركة أصحاب المصلحة، وأصبح من الممكن الآن العثور على هذه المتطلبات في مختلف أقسامه.

ويشمل إطار العمل البيئي والاجتماعي كذلك أحكاما بشأن عدم التمييز ضد الأفراد أو المجموعات المحرومة أو الضعيفة. بالإضافة إلى ذلك، يتطلب توجيه منفصل وإلزامي جديد للبنك الدولي، والذي يوضح أمثلة عن هذه المجموعات، أن يساعد المعنيون من موظفي البنك الدولي المقترضين على النظر في قضايا التمييز المحتملة وإدارتها والحد منها.

كما يُبرز الإطار الجديد مسائل بيئية أخرى، على سبيل المثال، تقدير انبعاثات غازات الدفيئة للمشروعات، والإدارة المستدامة للموارد الطبيعية الحية، وإدارة المياه.

## كيف يمثل إطار العمل البيئي والاجتماعي الجديد تحسنا؟

إطار العمل البيئي والاجتماعي هو عبارة عن حزمة قوية وشاملة تضع معياراً عالياً من حيث النطاق والاتساع. فهو يوفق تدابير الحماية البيئية والاجتماعية التي يعتمدها البنك الدولي بما يتماشى مع تلك الخاصة بمؤسسات التنمية الأخرى، ويحقق تقدماً في مجالات مهمة.

كما أنه يشتمل على توفير حماية شاملة للعمال والمجتمعات المحلية والمجموعات المحرومة أو الضعيفة.

للمزيد من المعلومات، يُرجى التواصل مع لوسي  
بليث على البريد الإلكتروني التالي:  
[lblyth1@worldbankgroup.org](mailto:lblyth1@worldbankgroup.org)

